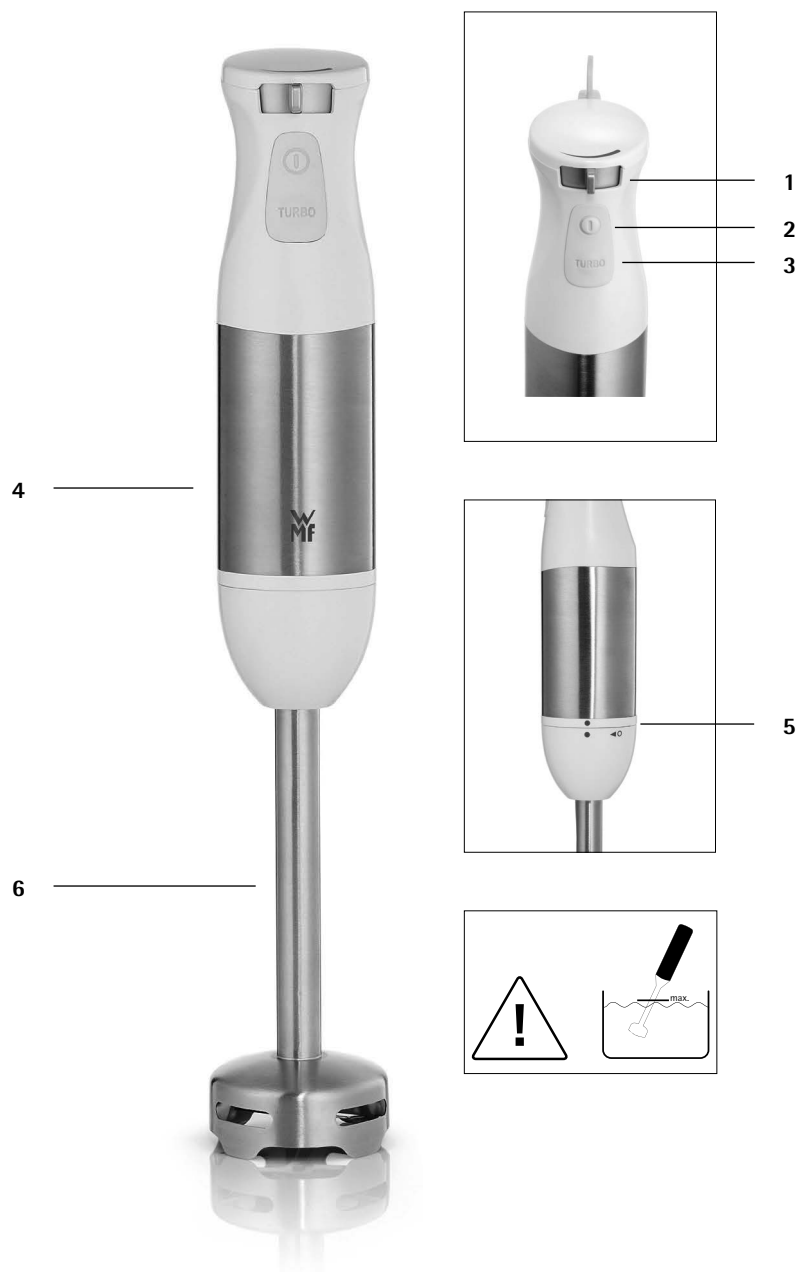


KULT S

Stabmixer



de	Gebrauchsanweisung	4	nl	Gebruiksaanwijzing	28
en	Operating Manual	10	da	Brugsanvisning	32
fr	Mode d'emploi	16	sv	Användarguide	36
it	Istruzioni per l'uso	20	fi	Käyttöohje	40
es	Instrucciones de uso	24	no	Bruksanvisning	44



Aufbau Stabmixer

- 1 Geschwindigkeitsregler
- 2 Ein-Taste ①
- 3 Turbo-Taste
- 4 Antriebseinheit
- 5 Schließmarkierung ● ◀○
- 6 Pürierstab

Blender set-up

- 1 Speed controller
- 2 On button ①
- 3 Turbo button
- 4 Drive unit
- 5 Locked symbol ● ◀○
- 6 Purée rod

Montage mixeur plongeant

- 1 Régulateur de vitesse
- 2 Touche ON ①
- 3 Touche Turbo
- 4 Bloc moteur
- 5 Marquage de fermeture ● ◀○
- 6 Presse-purée

Mixer

- 1 Regolatore di velocità
- 2 Tasto On ①
- 3 Tasto Turbo
- 4 Unità di azionamento
- 5 Marcatore di chiusura ● ◀○
- 6 Frullatore ad immersione

Estructura del minipimer

- 1 Regulador de velocidad
- 2 Tecla On ①
- 3 Tecla Turbo
- 4 Unidad de accionamiento
- 5 Marca de cierre ● ◀○
- 6 Batidora

Opbouw staafmixer

- 1 Snelheidsregelaar
- 2 Aan/Uit-knop ①
- 3 Turbo-knop
- 4 Motorunit
- 5 Sluitmarkering ● ◀○
- 6 Mixerstaaf

Opbygning stavblender

- 1 Hastighedsregulator
- 2 Tændknop ①
- 3 Turboknap
- 4 Motordel
- 5 Låsemærkning ● ◀○
- 6 Blenderstav

Stavmixerns uppbyggnad

- 1 Hastighetsväljare
- 2 På-knapp ①
- 3 Turbo-knapp
- 4 Drivenhet
- 5 Låssymbol ● ◀○
- 6 Mixer

Sauvasekoittimen rakenne

- 1 Nopeudensäädin
- 2 Käynnistuspainike ①
- 3 Turbo-painike
- 4 Käyttöyksikkö
- 5 Kiinnitysmerkintä ● ◀○
- 6 Sekoitussauva

Oversikt over stavmikseren

- 1 Hastighetsregulator
- 2 Startknapp ①
- 3 Turbo-knapp
- 4 Drivenhet
- 5 Låsesymbol ● ◀○
- 6 Pureringsstav

Wichtige Sicherheitshinweise

- Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung ist von Kindern fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist dafür bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den rein gewerblichen Gebrauch bestimmt.

- Vorsicht beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern sowie beim Leeren der Schüssel und beim Reinigen.
- Reinigen Sie nach Verwendung des Zubehöres und des Gerätes alle Flächen/Teile, die mit Nahrungsmitteln in Berührung gekommen sind. Bitte befolgen Sie die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Netzstecker bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.
- Das Gerät nur gemäß dieser Anleitung verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann Stromschlag oder andere Gefahrenmomente zur Folge haben.

Vor dem Benutzen

Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Bedienungsanleitung, verwendet werden. Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.

Technische Daten

Nennspannung:	220-240 V~ 50-60 Hz
Leistungsaufnahme:	500 W
Schutzklasse:	II

Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist für Kurzzeitbetrieb ausgelegt.
- Gerät nur an Wechselstrom - mit Spannung gemäß Typschild am Gerät anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung vor Hitzeeinwirkung schützen.
- Den Pürrierstab erst einschalten, wenn er sich im Mixgut befindet. Vor dem Herausnehmen den Stillstand abwarten.
- Wenn das Gerät während der Arbeit blockiert, sofort abschalten und die Ursache, z. B. ein verklemmtes Obst- oder Gemüsestück beseitigen.
- Kochende Flüssigkeiten vor der Verarbeitung auf 80°C abkühlen lassen. Achtung! Beim Umgang mit heißen Flüssigkeiten besteht Verbrühungsgefahr.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen bzw. sofort Netzstecker ziehen, wenn:
 - Gerät oder Netzkabel beschädigt ist
 - der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht. In diesen Fällen das Gerät zur Reparatur geben.
- Die Antriebseinheit nicht in Wasser/Lebensmittel tauchen.
- Das Gerät nicht im Freien verwenden.
- Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung, nicht fachgerechter Reparatur und bei der Verwendung von Zubehör, das nicht für dieses Gerät vorgesehen ist, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.
- Das Gerät ist dafür bestimmt im Haushalt verwendet zu werden.

Inbetriebnahme

Mit dem Pürierstab (6) kann weiches Obst, gegartes Gemüse passiert und Baby-nahrung oder Püree zubereitet werden. Große Teile zuvor grob zerteilen. Bitte reinigen Sie alle Teile, wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben, bevor diese mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.

Bereiten Sie die gewünschten Nahrungsmittel vor und füllen Sie die Nahrungs-mittel in ein ausreichend großes hohes und stabiles Gefäß.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.

Setzen Sie den Pürierstab (6) unten an der Kupplung der Antriebseinheit (4) am Symbol  (5) an und drehen Sie diesen entgegen dem Uhrzeigersinn zum Symbol  (5), bis diese übereinander stehen . Der Pürierstab (6) rastet hörbar ein. Der Pürierstab (6) muss fest am Gerät sitzen und darf nicht wackeln oder herunterfallen.

Wählen Sie am Geschwindigkeitsregler (1) die gewünschte Geschwindigkeit, diese können Sie auch während des Betriebs verändern.

Halten Sie den Pürierstab (6) in das Nahrungsmittel.

Vorsicht: Beim Arbeiten spritzt es leicht. Um Spritzer zu vermeiden, sollte das untere Ende mit den Klingen des Pürierstabs (6) immer vollständig bedeckt sein. Halten Sie das Gerät bei flüssigen Nahrungsmitteln leicht schräg, um eine bessere Durchmischung zu erreichen.

Wenn Sie heiße Nahrungsmittel verarbeiten, dann achten Sie darauf, das Gerät nicht in den Dampf zu halten, um Kondensation auf der Antriebseinheit (4) zu vermeiden.

Schützen Sie die Antriebseinheit (4) und Ihre Hände eventuell mit einem kleinen sauberen Küchenhandtuch vor heißem Dampf. Wischen Sie Kondenswasser am Gehäuse sofort ab.

Stecken Sie nun erst den Netzstecker in die Steckdose.

Halten Sie das Gefäß mit einer Hand fest und drücken Sie auf die

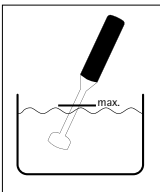
Ein-Taste  (2), der Motor beginnt zu arbeiten.

Sobald Ihre Nahrungsmittel die gewünschte Beschaffenheit haben, lassen Sie die Ein-Taste  (2) los.

Alternativ können Sie auch zum Verarbeiten die Turbo-Taste (3) drücken, das Gerät arbeitet dann mit Höchstgeschwindigkeit.

Warten Sie den Stillstand des Motors sowie des Pürierstabs (6) ab und nehmen Sie diesen dann aus dem Gefäß heraus.

Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät auf einer geeigneten Unterlage ablegen.



Reinigung und Pflege

Nach Gebrauch sofort den Netzstecker ziehen.

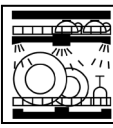
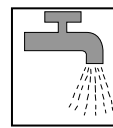
Reinigen Sie den Pürierstab (6) sofort nach jedem Gebrauch, damit antrocknende Speisereste die Lager des Pürierstabs (6) nicht beschädigen können.

Zum Vorreinigen lassen Sie den Pürierstab (6) einfach kurz in einem Gefäß mit heißem Wasser laufen.

Der Pürierstab (6) muß zum Reinigen, durch Drehen im Uhrzeigersinn abgenom-men werden. Zur einfachen Reinigung können Sie diesen in die Spülmaschine geben. Zur materialschonenden Reinigung empfehlen wir, den Pürierstab unter fließendem Wasser abzuspolen.

Die Antriebseinheit (4) darf nicht in die Spülmaschine gegeben werden.

Die Antriebseinheit (4) keinesfalls in Wasser tauchen, sondern außen nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

	 spülmaschinen- geeignet	 unter fließendem Wasser abspülbar	 feucht abwischen
Antriebseinheit (4)	—	—	✓
Pürierstab (6)	✓	✓	✓

Garantie-Information

Für unsere Geräte übernehmen wir gegenüber dem Endkunden eine 24-monatige Haltbarkeitsgarantie. Sie beginnt mit dem Kauf des Gerätes durch den Endkunden und gilt im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Ansprüche aus dieser Garantie sind unter Vorlage des Kaufbelegs direkt gegen-über unserem zentralen Kundendienst geltend zu machen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch normalen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch, sowie unterbliebene Pflege.

Der Endkunde besitzt zusätzlich zu den Ansprüchen aus dieser Garantie gesetzli-che Ansprüche wegen Mängeln des Gerätes gegenüber seinem direkten Verkäu-fer/Händler, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden.



Das Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2009/125/EG.

Die Konformität nach EN60335 Klausel 11 wurde durch Verwendung des folgenden Rezeptes überprüft: 280 g Karotten + 420 g Wasser

Betrieb: 60 s; Drehzal: max



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Änderungen vorbehalten

Important safety information

- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance must not be used by children. The appliance and its connecting cable must be kept out of the reach of children.
- Children must not play with the appliance.
- Always disconnect the appliance from the mains supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- This appliance is designed for use in households and similar environments such as:
 - in kitchens for employees in shops, offices and other commercial areas;
 - on agricultural property;
 - by customers in hotels, motels and other residential facilities;
 - in bed-and-breakfast establishments.

The appliance is not intended for purely commercial use.

- Be careful of the sharp cutting blades when emptying the bowl and when cleaning the appliance.
- After using the appliance and accessories, clean all surfaces/parts that have come into contact with food. Follow the instructions in the "Cleaning and care" section.
- Switch off the appliance and disconnect from the mains supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always use the appliance in accordance with these instructions. Improper use can result in electric shocks and other hazards.

Before use

Read the instructions for use carefully. They contain important information about the use, safety and care of the appliance. They should be kept in a safe place and passed on to subsequent users if necessary. The appliance should only be used for the intended purpose and in accordance with this user manual. Observe the safety instructions during use.

Technical data

Rated voltage:	220–240 V~ 50–60 Hz
Power consumption:	500 W
Protection class:	II

Safety instructions

- The appliance is designed for short-time operation.
- Connect the appliance to an alternating current only, with voltage in accordance with that shown on the appliance's type label. The cable and plug must be dry.
- Never pull the mains plug out of the socket by the cable or with wet hands.
- The appliance and the connection cable must be protected from the effects of heat.
- Only switch on the purée rod once it is in the mixture. Wait until the appliance comes to a standstill before removing it.
- If the appliance blocks during operation, immediately switch it off and remove what has caused the blockage, such as a jammed piece of fruit or vegetable.
- Allow boiling fluids to cool down to 80°C before mixing them. Caution! There is a risk of scalding when handling hot liquids.
- Stop using the appliance and/or pull out the mains plug immediately if:
 - the appliance or mains cable is damaged.
 - you suspect that there is a defect after the appliance has fallen or suffered a similar incident.
 In such cases, arrange for the appliance to be repaired.
- Do not immerse the drive unit in water/food.
- Do not use the appliance outdoors.
- No liability is accepted for damages resulting from misuse, incorrect operation, improper repairs or the use of accessories that are not designed for this appliance. Claims under warranty are likewise excluded in such cases.
- The appliance is intended for use in household environments.

Starting up the appliance

The purée rod (6) can be used to strain soft fruit and cooked vegetables and to prepare baby food and purées. Cut large pieces of food into smaller pieces beforehand.

Clean all parts as described in the "cleaning and care" section before allowing them to come into contact with food.

Prepare the desired food and place it in a container that is high enough, wide enough and stable.

Make sure that the device is disconnected from the power supply.

Attach the purée rod (6) below to the coupling on the drive unit (4) at symbol ◀ (5) and turn it anticlockwise to symbol ● (5), until the two symbols sit flush with each other ●. Click the purée rod (6) into place. The purée rod (6) must sit firmly on the appliance and should not be loose or fall off.

Use the speed controller (1) to select the desired speed. You can also change this during operation.

Keep the purée rod (6) held in the food.

Caution: There may be a slight spray during operation. To avoid spray, the lower end of the purée rod (6) with the blades should always be completely covered. Keep the appliance slightly angled with liquid foods in order to achieve a better mixing.

If you are preparing hot food, make sure you do not hold the appliance in the steam so as to avoid condensation on the drive unit (4).

You can use a small clean cloth to protect the drive unit (4) and your hands from the hot steam. Immediately wipe off any condensation on the housing.

Now you can insert the mains plug into the socket.

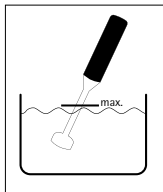
Firmly hold the container with one hand and press the on button ① (2); the motor starts up.

As soon as your food has reached the desired consistency, release the on button ① (2).

Alternatively, you can press the turbo button (3) to process the food at maximum speed.

Wait for the motor and purée rod (6) to come to a standstill and then remove it from the container.

Always remove the mains plug from the socket before you place the appliance on a suitable base.



Cleaning and care

Pull out the mains plug immediately after use.

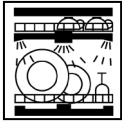
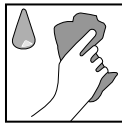
Clean the purée rod (6) immediately after each use so that dried food residue cannot damage the purée rod (6) during storage.

To pre-clean the purée rod (6), simply leave it to soak for a short while in a container filled with hot water.

To remove the purée rod (6) for cleaning, rotate it in a clockwise direction. For easy cleaning you can wash it in the dishwasher. In order to protect the materials during cleaning, we recommend rinsing the purée rod under running water.

The drive unit (4) must not be cleaned in the dishwasher.

Never immerse the drive unit (4) in water, simply wipe it externally with a damp cloth. Never use abrasive cleaning agents.

	 Dishwasher safe	 Can be rinsed under running water	 Wipe with a damp cloth
Drive unit (4)	—	—	✓
Purée rod (6)	✓	✓	✓

For UK use only

- This product is supplied with a 13 A plug conforming to BS 1363 fitted to the mains lead. If the plug is unsuitable for your socket outlets or needs to be replaced, please note the following. If the plug is a non-rewireable one, cut it from the mains lead and immediately dispose of it. Never insert it into a socket outlet as there is a very great risk of an electric shock.
- The replacement of the plug at the mains lead has to be done according to the following instructions:

Important: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

blue	Neutral
brown	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black,
- the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Do not connect any wire to the terminal which is marked with the letter E or by the earth symbol , or coloured green or green and yellow.

- If a 13 A (BS 1363) plug is used it must be fitted with a 13 A fuse conforming to BS 1362 and be ASTA approved. If any other type of plug is used, the appliance must be protected by a 10 A fuse either in the plug or adapter or at the distribution board.
- If in doubt - consult a qualified electrician.
- Never use the plug without closing the fuse cover.



The appliance complies with European directives 2014/35/EC, 2014/30/EC and 2009/125/EC.

Conformity with EN60335 Clause 11 was checked by preparing the following recipe: 280 g carrots + 420 g water

Operation: 60 s at max. speed



At the end of its life, this product must not be disposed of in normal household waste but must instead be delivered to a collection point for recycling electric and electronic appliances.

The materials are recyclable in accordance with their labelling. The reuse, recycling and or other use of old appliances makes an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local administration for the appropriate disposal point.

Subject to alterations

Consignes de sécurité importantes

- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissance peuvent utiliser ces appareils, s'ils sont surveillés et s'ils ont été instruits pour utiliser cet appareil en toute sécurité et s'ils ont compris les dangers pouvant résulter de l'usage de l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. L'appareil et son câble de raccordement est à tenir hors de la portée des enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil.
- L'appareil doit toujours être débranché en cas d'absence de surveillance, et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le SAV central du fabricant ou par une personne qualifiée, afin d'éviter toute mise en danger.
- L'appareil est conçu pour un usage domestique ou pour des applications similaires telles que :
 - dans des cuisines pour le personnel dans des boutiques, des bureaux ou d'autres secteurs professionnels ;
 - dans des exploitations agricoles ;
 - par des clients dans des hôtels, des motels et autres établissements résidentiels ;
 - dans des chambres d'hôtes.
 L'appareil n'est pas conçu pour un usage purement commercial.
- Attention en manipulant les lames tranchantes, en vidant le récipient ou en le nettoyant.
- Après avoir utilisé l'accessoire et l'appareil, nettoyez toutes les surfaces/pièces qui sont entrées en contact avec les aliments. Veuillez suivre les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».
- Arrêtez l'appareil et débranchez le toujours avant de changer d'accessoires ou de vous approcher de pièces en mouvement.
- N'utilisez l'appareil que conformément à cette instruction. Une utilisation non conforme peut entraîner une décharge électrique ou d'autres dangers.

Avant l'utilisation

Lire attentivement le mode d'emploi. Il contient des consignes importantes pour l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Il doit être conservé soigneusement et transmis en cas de remise à une tierce personne. L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu conformément à ce mode d'emploi. Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220-240 V~ 50-60 Hz

Puissance : 500 W

Catégorie de protection : II

Consignes de sécurité

- L'appareil est conçu pour un fonctionnement de courte durée.
- Brancher l'appareil uniquement au courant alternatif - à la tension conforme aux indications de la plaque signalétique sur l'appareil. Le câble d'alimentation et la prise doivent être secs.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble ou avec les mains mouillées.
- Protéger l'appareil et le câble d'alimentation de la chaleur.
- Ne mettre le presse-purée en marche que lorsqu'il se trouve dans la préparation à mixer. Attendre l'arrêt complet avant de le retirer.
- Si l'appareil se bloque lors de l'utilisation, éteignez le immédiatement et éliminez la cause, p.ex. un morceau de fruit ou de légume coincé.
- Laisser refroidir les liquides bouillants à 80° avant de les mixer. Attention ! Risque de s'ébouillanter en manipulant des liquides chauds.
- Ne pas mettre l'appareil en marche ou le débrancher immédiatement si :
 - l'appareil ou le câble d'alimentation sont endommagés.
 - si l'appareil a été endommagé suite à une chute ou équivalent.
 Dans ces cas, porter l'appareil en réparation.
- Ne pas immerger le bloc moteur dans les aliments..
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages éventuels causés par un usage non conforme, une utilisation erronée et par une utilisation d'accessoires non compatibles avec l'appareil. Pour de tels cas toute intervention sous garantie est exclue.
- L'appareil est conçu pour un usage domestique.

Mise en service

Vous pouvez mouliner des fruits mûrs et des légumes cuits avec le presse-purée et préparer de la nourriture pour nourrissons ou de la purée. Couper de gros morceaux au préalable.

Veuillez nettoyer toutes les pièces comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et Entretien » avant qu'elles n'entrent en contact avec les aliments.

Préparez les aliments choisis et mettez les dans un récipient suffisamment grand, creux et stable.

Assurez-vous que l'appareil est éteint.

Placez le presse-purée (6) en dessous de l'embrayage du bloc moteur (4) sur le symbole ◀ (5) et tournez celui-ci dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au symbole ● (5), jusqu'à ce qu'ils se trouvent l'un sur l'autre ●. Le presse-purée (6) s'enclenche avec un déclic. Le presse-purée (6) doit être bien fixé sur l'appareil et ne doit pas bouger ou tomber.

Sélectionnez la vitesse souhaitée avec le régulateur de vitesse (1), celle-ci pouvant aussi être modifiée pendant le fonctionnement.

Maintenez le presse-purée (6) dans l'aliment.

Attention: Il peut y avoir des éclaboussures. Pour éviter les éclaboussures, l'extrémité inférieure avec les lames du presse-purée devrait toujours être couverte. En mixant des aliments liquides tenez l'appareil légèrement incliné pour obtenir un mélange plus homogène.

Si vous mixez des aliments chauds veillez à ne pas tenir l'appareil au dessus de la vapeur pour éviter la condensation sur le bloc moteur (4).

Protégez, le cas échéant le bloc moteur (4) et vos mains des vapeurs chaudes avec un torchon propre. Enlevez immédiatement toute trace de condensation sur l'appareil avec un chiffon.

Branchez seulement maintenant l'appareil.

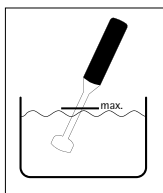
Tenez le récipient fermement avec une main et appuyez sur la touche «On» ① (2), le moteur se met en marche.

Dès que vos aliments présentent la consistance souhaitée, relâchez la touche «ON» ① (2).

Vous pouvez également appuyer sur la touche turbo (3), l'appareil fonctionnera alors à la vitesse maximale.

Attendez l'arrêt complet du moteur et du presse-purée (6) et retirez celui-ci du récipient.

Débranchez toujours l'appareil avant de le poser sur un support adapté.



Nettoyage et Entretien

Débranchez l'appareil immédiatement après l'utilisation.

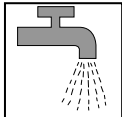
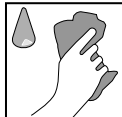
Nettoyez le presse-purée (6) immédiatement après chaque utilisation, pour que les restes d'aliments séchés ne puissent pas endommager le palier du presse-purée (6)..

Pour un pré-nettoyage faites fonctionner le presse-purée simplement un bref instant dans un récipient rempli d'eau chaude.

Pour le nettoyage, le presse-purée (6) devra être retiré en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour un nettoyage facilité, vous pouvez le mettre au lave-vaisselle. Pour un nettoyage doux du matériel, nous vous conseillons de rincer le presse-purée sous l'eau chaude.

Le bloc moteur (4) ne doit pas être mis au lave-vaisselle.

Ne plonger le bloc moteur (4) en aucun cas dans l'eau, mais essuyez l'extérieur avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.

	 lavable au lave- vaisselle	 rincage pos- sible sous l'eau courante.	 essuyer avec un chiffon humide
Bloc moteur (4)	—	—	✓
Presse-purée (6)	✓	✓	✓



L'appareil est conforme aux Directives Européennes 2014/35/CE, 2014/30/CE et 2009/125/CE.

La conformité à la norme EN60335, clause 11 a été vérifiée en utilisant la recette suivante : 280 g de carottes + 420 g d'eau
Fonctionnement : 60 s; régime: max



Au terme de son utilisation ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé à un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur identification. Grâce à la réutilisation, le recyclage de matériaux ou d'autres formes de recyclage des vieux appareils vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le centre de traitement compétent.

Sous réserve de modifications

Importanti indicazioni per la sicurezza

- Queste apparecchiature possono essere utilizzate da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di esperienza e/o di conoscenza, solo se sono sorvegliate o se sono state istruite riguardo all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli risultanti.
- Questo elettrodomestico non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e i suoi cavi di collegamento fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- L'elettrodomestico deve essere sempre scollegato dalla presa di corrente nei seguenti casi: quando rimane incustodito, prima del montaggio e dello smontaggio o della pulizia.
- Se il cavo di allacciamento alla rete è guasto, è necessario richiederne la sostituzione al produttore, al suo servizio clienti o a un'altra persona competente del settore, onde evitare pericoli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo in ambito domestico e in applicazioni simili, come ad esempio:
 - in cucine per i dipendenti di negozi, uffici e altri settori commerciali;
 - in tenute agricole;
 - da clienti in hotel, motel e altri impianti di soggiorno;
 - in bed & breakfast.
 Questo apparecchio non è destinato ad un uso puramente commerciale.
- Prestare la massima attenzione alle lame affilate in fase di svuotamento della ciotola e durante la pulizia.
- Terminato l'utilizzo degli accessori e dell'apparecchio, pulire tutte le superfici/parti che sono state a contatto con gli alimenti. Seguire le indicazioni contenute nel capitolo "Pulizia e cura".
- Spegnerne l'apparecchio e togliere sempre la spina prima di sostituire gli accessori o di avvicinare delle parti che si muovono durante l'utilizzo.
- Usare il dispositivo solo conformemente a queste istruzioni. L'uso inadeguato può provocare shock elettrici o altri rischi.

Prima dell'uso

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Forniscono indicazioni importanti riguardanti l'uso, la sicurezza e la manutenzione dell'apparecchio. Vanno conservate con cura ed eventualmente trasmesse all'utente successivo. L'apparecchio va adoperato per l'uso previsto, seguendo le istruzioni per l'uso. Durante l'uso osservare scrupolosamente le istruzioni per la sicurezza.

Dati tecnici

Tensione nominale:	220-240 V~ 50-60 Hz
Potenza assorbita:	500 W
Classe di protezione:	II

Istruzioni per la sicurezza

- L'apparecchio è concepito per un funzionamento breve.
- L'apparecchio va messo sotto tensione alla corrente alternata soltanto seguendo la targhetta dell'apparecchio. Il cavo di alimentazione e il connettore devono essere asciutti.
- Non staccare la spina dalla presa, tirandola per il cavo o con le mani bagnate.
- L'apparecchio e la linea vanno protetti dal calore.
- Far immergere il frullatore nella miscela. Attendere che si sia arrestato, prima di toglierlo.
- Se il dispositivo si blocca mentre si lavora, spegnerlo immediatamente e scoprirne la causa, per esempio un pezzo di frutta o verdura incastrati.
- Prima di procedere con la lavorazione far raffreddare a 80°C i liquidi bollenti. Attenzione! Quando si ha a che fare con liquidi caldi si corre il rischio di scottarsi.
- Non mettere in funzione l'apparecchio e staccare subito la spina, se:
 - l'apparecchio o il cavo di alimentazione sono guasti
 - si sospetta un difetto dopo una caduta o un evento simile.
 In questi casi far riparare l'apparecchio.
- Non immergere l'unità di azionamento nell'acqua/negli alimenti.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Si declina qualsiasi responsabilità in caso di uso per uno scopo diverso da quello previsto, di uso improprio, di riparazione non fatta da un professionista e di uso di accessori che non sono previsti per questo apparecchio. In questi casi sono escluse anche le richieste di garanzia.
- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico

Prima messa in servizio

Con il frullatore ad immersione (6) si possono passare frutta morbida e verdura cotta e preparare alimenti per i bambini e puré. Prima spezzettare i grossi pezzi grossolanamente.

Si prega di pulire tutti i pezzi, come descritto nel paragrafo "pulizia e manutenzione", prima che vengano a contatto con gli alimenti.

Preparare gli alimenti desiderati ed inserirli in un recipiente alto e stabile e sufficientemente grande.

Assicurarsi che il dispositivo venga scollegato dalla rete elettrica.

Mettere il frullatore ad immersione (6) sotto l'attacco dell'unità di azionamento (4) sul simbolo  (5) e girarlo in senso antiorario finché non si raggiunge il simbolo  (5). Il frullatore ad immersione (6) scatta in posizione in modo udibile. Il frullatore ad immersione (6) deve essere saldamente alloggiato sull'apparecchio e non deve né traballare né cadere.

Selezionare sul regolatore di velocità (1) la velocità desiderata, che durante il funzionamento può anche cambiare.

Tenere il frullatore (6) negli alimenti da trattare.

Attenzione: Durante il funzionamento ci saranno dei lievi spruzzi. Per evitare schizzi, la parte inferiore, dove ci trovano le lame del frullatore ad immersione (6), deve sempre essere completamente coperta. Per mescolare meglio, se gli alimenti sono liquidi, tenere l'apparecchiatura con una leggera angolazione.

Se si trattano alimenti caldi, fare attenzione a non tenere l'apparecchiatura nel vapore, per evitare la formazione di condensa sull'unità di azionamento (4). Eventualmente proteggere dal vapore caldo l'unità di azionamento (4) e le mani con un piccolo straccio pulito. Pulire immediatamente la condensa sul dispositivo.

A questo punto inserire la spina nella presa.

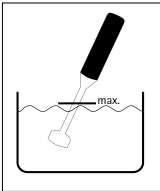
Tenere il contenitore con una mano e premere il tasto di accensione  (2), il motorino inizia a funzionare.

Una volta raggiunto il risultato voluto, rilasciare il tasto di accensione  (2).

In alternativa, durante la lavorazione, si può usare anche il tasto Turbo (3), con il quale l'apparecchiatura funziona a velocità elevata.

Attendere l'arresto del motore e del frullatore ad immersione (6) e poi togliere dal contenitore l'apparecchiatura.

Togliere sempre la spina dalla presa prima di appoggiare l'apparecchiatura su di un supporto adatto.



Pulizia e manutenzione

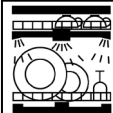
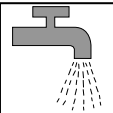
Dopo l'uso staccare la spina immediatamente.

Pulire il frullatore ad immersione (6) subito dopo ogni uso, in modo da togliere i residui, che, asciugandosi, rimarrebbero attaccati danneggiando il frullatore (6). Prima della vera e propria fase di pulizia si può pretrattare il frullatore (6) immergendolo per un breve periodo in un recipiente con acqua calda.

Il frullatore (6) per essere pulito deve essere rimosso, effettuando una rotazione in senso orario. Per una facile pulizia può essere lavato in lavastoviglie. Per una pulizia delicata nei confronti del materiale consigliamo di sciacquare il frullatore a immersione sotto l'acqua corrente.

L'unità di azionamento (4) non deve essere inserita in lavastoviglie.

Non si deve assolutamente immergere l'unità di azionamento (4) in acqua, ma se ne può pulire solo la parte esterna con un panno umido. Non usare detergenti abrasivi.

	 adatto per il lavaggio in lavastoviglie	 sciacquabile con acqua corrente	 pulire con un panno umido
Unità di azionamento (4)	—	—	✓
Frullatore ad immersione (6)	✓	✓	✓



L'apparecchio è conforme alle direttive europee 2014/35/CE, 2014/30/CE e 2009/125/CE.

La conformità ai sensi della norma EN60335 clausola 11 è stata verificata utilizzando la seguente ricetta: 280 g carote + 420 g acqua

Funzionamento: 60 sec.; velocità: max



Alla fine del suo ciclo di vita non buttare il prodotto nella spazzatura domestica, ma consegnarlo in un centro di riciclaggio di apparecchi elettrici o elettronici. I materiali possono essere riciclati in conformità con la loro etichettatura. Grazie al riciclaggio, al recupero e ad altre forme di recupero di vecchi apparecchi, si riesce a contribuire in modo significativo alla protezione dell'ambiente. Per informazioni relative al centro di smaltimento, si prega di contattare l'amministrazione comunale.

Con riserva di modifiche

Advertencias de seguridad importantes

- Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas, psíquicas o sensoriales o que carezcan de la experiencia y/o conocimientos necesarios para usarlo solo si lo usan bajo vigilancia, o si reciben las instrucciones necesarias para utilizarlo con seguridad y comprenden los peligros relacionados con su uso.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y los cables de conexión fuera del alcance de los niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El aparato deberá ser desconectado de la red retirando el enchufe cuando no esté vigilado y antes de desmontarlo o limpiarlo.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato está estropeado, deberá ser sustituido por uno nuevo por el fabricante, por el servicio de atención al cliente o por personal cualificado para evitar cualquier peligro.
- Este aparato está diseñado para el uso doméstico u otras aplicaciones similares, tales como:
 - en cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros ámbitos comerciales;
 - en fincas agrícolas;
 - para clientes de hoteles, moteles y otros establecimientos de hospedaje;
 - en pensiones con desayuno.
 No está diseñado para el uso meramente comercial.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas, así como al vaciar la fuente y limpiarla.
- Según se utilice, limpie todas las superficies y piezas del aparato y los accesorios que hayan estado en contacto con alimentos. Siga las indicaciones contenidas en el capítulo "Limpieza y cuidados".
- Apague el aparato y desconecte siempre el enchufe de red antes de cambiar los accesorios o de acercarse a piezas que se mueven durante el funcionamiento.
- Utilice el aparato solo de conformidad con estas instrucciones de uso. El uso incorrecto puede tener como consecuencia una descarga eléctrica u otro tipo de peligros.

Antes de usarlo

Lea detenidamente las instrucciones de uso. Contienen información importante sobre el uso, la seguridad y el mantenimiento del aparato. Guárdelas en un lugar seguro y déselas a futuros usuarios cuando corresponda. Utilice el aparato solo para el fin para el que se ha diseñado y siempre siguiendo las instrucciones de este manual. Respete siempre las indicaciones de seguridad durante el uso.

Datos técnicos

Tensión nominal:	220-240 V~ 50-60 Hz
Consumo de energía:	500 W
Clase de protección:	II

Indicaciones de seguridad

- Este aparato ha sido diseñado para usos cortos.
- Conecte el aparato solo a una fuente de corriente alterna, con una tensión que se corresponda con la que figura en la etiqueta del aparato. El cable y el enchufe deben estar secos.
- No desenchufe nunca el aparato tirando del cable o con las manos mojadas.
- El aparato y el cable de conexión deben protegerse del calor.
- No encienda la batidora hasta que esté en posición lista para batir. Antes de extraerla, espere a que se detenga.
- Si el aparato se bloquea durante el funcionamiento, apáguelo de inmediato y solucione la causa, p. ej., un trozo de fruta o verdura atascado.
- Deje que los líquidos hirviendo se enfrien hasta los 80° C antes de batirlos. ¡Atención! Existe riesgo de escaldadura durante la manipulación de líquidos calientes.
- No ponga en funcionamiento el aparato y desconéctelo inmediatamente de la red si:
 - El aparato o el cable de red están dañados.
 - tiene la sospecha de que se haya podido producir algún fallo después de una caída del aparato o similar.
 En estos casos, envíe el aparato para que sea reparado.
- No sumerja la unidad principal en agua ni en alimentos.
- No utilice el aparato en exteriores.
- No se aceptará ninguna responsabilidad por los daños debidos a un mal uso, funcionamiento incorrecto, reparaciones inadecuadas o el uso de accesorios no diseñados para este aparato. En esos casos están excluidas también las prestaciones de garantía.
- El aparato está diseñado para uso doméstico.

Puesta en funcionamiento

Con la batidora (6) pueden triturarse fruta blanda y verdura hervida y prepararse papillas o purés. Corte los trozos grandes en otros más pequeños. Limpie todas las piezas tal y como se describe en el apartado de "Limpieza y cuidados" antes de utilizarlas con alimentos.

Prepare los alimentos y colóquelos en un recipiente suficientemente grande, alto y estable, p. ej., el recipiente incluido (6).

Asegúrese de que el aparato está desconectado de la red eléctrica.

Coloque la batidora (6) debajo del acople de la unidad principal (4) junto al símbolo  (5) y gírela hacia la izquierda hacia el símbolo  (5) hasta que ambos se superpongan . La batidora (6) encajará audiblemente. La batidora (6) debe estar bien fijada al dispositivo y no debe tambalearse ni caerse.

Seleccione la velocidad en el regulador de velocidad (1). También puede modificarla durante el funcionamiento.

Mantenga la batidora (6) en los alimentos.

Cuidado: Durante el funcionamiento salpica ligeramente. Para evitar las salpicaduras, el extremo inferior debe estar siempre completamente cubierto por las cuchillas de la batidora (6). Sostenga el aparato ligeramente inclinado cuando bata alimentos líquidos para que la mezcla sea mejor.

Cuando bata alimentos calientes, tenga cuidado de no mantener el dispositivo en el vapor para evitar la condensación en la unidad principal (4).

Proteja la unidad principal (4) y sus manos del vapor caliente con un pequeño paño de cocina limpio. Limpie el agua condensada de la carcasa de inmediato.

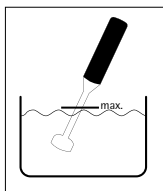
Conecte en primer lugar el cable de red.

Sostenga firmemente el recipiente con una mano y presione la tecla On  (2) para que el motor entre en funcionamiento.

Cuando los alimentos tengan la consistencia adecuada, suelte la tecla On  (2). De forma alternativa, también puede pulsar la tecla Turbo (3) para que el aparato funcione a la máxima velocidad.

Espere a que el motor y la batidora (6) se detengan y extraiga la batidora del recipiente.

Desconecte siempre el enchufe de la red antes de dejar el aparato en una superficie adecuada.



Limpieza y cuidados

Desconecte el cable inmediatamente después de su uso.

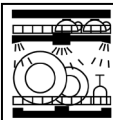
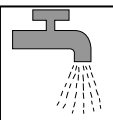
Limpie la batidora (6) inmediatamente después de cada uso para que los restos secos de comida no dañen los cojinetes de la batidora (6).

Para el prelavado, basta con colocar la batidora (6) brevemente en un recipiente con agua caliente.

Para limpiar la batidora (6) debe extraerla girándola hacia la izquierda. Para mayor comodidad puede limpiarla en el lavavajillas. Para proteger el material de la batidora, recomendamos limpiarla bajo un chorro de agua.

La unidad principal no es apta para su limpieza en el lavavajillas.

No sumerja nunca la unidad de accionamiento (4) en agua, solo debe limpiarse por fuera con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos.

	 apto para el lavavajillas	 se puede limpiar con agua corriente	 limpieza con paño húmedo
Unidad de accionamiento (4)	—	—	✓
Batidora (6)	✓	✓	✓



El aparato cumple con las directivas europeas 2014/35/CE, 2014/30/CE y 2009/125/CE.

La conformidad según EN60335 cláusula 11 se verificó con la siguiente receta:

280 g de zanahorias + 420 g de agua

Funcionamiento: 60 s; revoluciones: máx.



Al finalizar su ciclo de vida, el producto no debe tirarse al cubo de basura doméstico, sino que debe llevarse a un punto limpio de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Los materiales se reciclan conforme a su etiquetado. Volver a usar, reciclar o utilizar con otro fin aparatos viejos ayuda a proteger el medio ambiente. Pregunte a las autoridades locales por el punto limpio correspondiente.

Sujeto a modificaciones

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Apparaten mogen door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende risico's hebben begrepen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Het apparaat en de stroomkabel moeten op een voor kinderen niet toegankelijke plaats worden bewaard.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat dient bij niet aanwezig toezicht en voor het monteren, het demonteren en het reinigen te allen tijde van de stroomvoorziening gescheiden te worden.
- Wanneer de stroomkabel van dit apparaat beschadigd is, mag deze alleen door de fabrikant, diens klantenservice of door een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen. Dit om enig risico op gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik, zoals:
 - in de keukens door medewerkers van winkels, kantoren en andere zakelijke omgevingen;
 - bij agrarische bedrijven;
 - door klanten van hotels, motels en andere verblijfsomgevingen;
 - in pensions.
 Het apparaat is niet bedoeld voor puur zakelijk gebruik.
- Wees voorzichtig in de omgang met de scherpe messen, bij het legen van de schaal en tijdens het schoonmaken.
- Reinig na het gebruik van de accessoires en het apparaat alle oppervlakken en onderdelen die met levensmiddelen in aanraking zijn gekomen. Volgt u alstublieft de instructies in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".
- Het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact nemen, voordat u de accessoires wisselt of delen uitneemt die tijdens het gebruik te dicht op elkaar bewegen.

- Het apparaat mag uitsluitend in navolging van deze aanwijzing worden gebruikt. Ondeskundig gebruik kan een elektrische schok of andere risicovolle momenten tot gevolg hebben.

Vóór het gebruik

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Deze bevat belangrijke aanwijzingen over het gebruik, de veiligheid en het onderhoud van het apparaat. U moet de gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren en eventueel aan een volgende gebruiker doorgeven. Het apparaat mag alleen voor het beoogde doel en overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Neem bij gebruik de veiligheidsinstructies in acht.

Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V~ 50-60 Hz
Vermogen:	500 W
Veiligheidsklasse:	II

Veiligheidsinstructies

- Het apparaat is bedoeld voor kortdurend gebruik.
- U mag het apparaat alleen aansluiten op wisselstroom, met een spanning overeenkomstig het typeplaatje op het apparaat. Kabel en stekker moeten droog zijn.
- U mag de stekker niet aan de kabel en niet met natte handen uit het stopcontact trekken.
- U moet het apparaat en de stroomkabel weghouden van hittebronnen.
- De mixerstaaf pas inschakelen wanneer deze in het te mengen product is geplaatst. Wacht tot staaf stilstaat voordat u de staaf uitneemt.
- Wanneer het apparaat tijdens gebruik geblokkeerd raakt, moet u hem direct uitschakelen en de oorzaak, bijvoorbeeld bekneld geraakte stukjes fruit of groente, verwijderen.
- Kokende vloeistoffen vóór de verwerking tot 80 °C laten afkoelen. Opgelet! Bij gebruik met hete vloeistoffen bestaat verbrandingsgevaar.
- Neem het apparaat niet in gebruik of trek direct de stekker uit het stopcontact wanneer:
 - het apparaat of de stroomkabel beschadigd is
 - na een val enz. het vermoeden bestaat dat het apparaat defect is.
 In dat geval moet u het apparaat ter reparatie afgeven.
- De motorunit niet in water/levensmiddelen onderdompelen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- In het geval van onjuist gebruik, onjuiste bediening, ondeskundig uitgevoerde reparaties en bij het gebruik van accessoires die niet voor dit apparaat zijn bedoeld, zijn wij niet aansprakelijk voor de eventuele schade. In dergelijke gevallen zijn garantievergoedingen ook uitgesloten.
- Het apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik.

In gebruik nemen

Met de mixerstaaf (6) kunnen zacht fruit en gekookte groente worden gemalen en kan babyvoeding of puree worden klaargemaakt. Grote stukken moet u eerst snijden.

Reinigt u alstublieft voor gebruik alle onderdelen die met levensmiddelen in contact komen, zoals beschreven in de sectie "Reiniging en onderhoud".

Bereid de gewenste levensmiddelen voor en doe de levensmiddelen in een voldoende grote en hoge kom.

Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op het lichtnet.

Plaats de mixerstaaf (6) onder op de koppeling van de motorunit (4) op het symbool  (5) en draai deze met de klok mee naar symbool  (5), tot deze tegenover elkaar staan . De mixerstaaf (6) klikt hoorbaar op zijn plaats. De mixerstaaf (6) moet stevig op het apparaat vastzitten en mag niet wiebelen of losraken.

Selecteer met de snelheidsschakelaar (1) de gewenste snelheid, dit kunt u tijdens gebruik nog veranderen.

Plaats de mixerstaaf (6) in het te bereiden product.

Voorzichtig: Tijdens het pureren kan het voedsel spatten. Om spatten te voorkomen moet het onderste deel met het mes van de mixerstaaf (6) altijd volledig zijn bedekt. Houd het apparaat bij vloeibare levensmiddelen iets schuin, dit zorgt voor een betere menging.

Wanneer u met hete te bereiden producten werkt, dient u op te letten dat u het apparaat niet in de stoom houdt. Dit om condensvorming op de motorunit (4) te voorkomen.

Bescherm de motorunit (4) en uw handen eventueel met een kleine schone keukenhanddoek tegen de hete stoom. Veeg condens direct van het apparaat.

U steekt de stekker nu pas in het stopcontact.

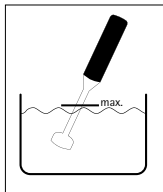
Houd de kom met één hand vast en druk op de knop Aan/Uit  (2). De motor begint te draaien.

Wanneer het door u te bereiden product de gewenste vloeibaarheid heeft, laat u de Aan/Uit-knop  (2) los.

U kunt tijdens het pureren ook op de Turbo-knop (3) drukken, het apparaat draait dan op de hoogste snelheid.

Wacht tot de motor en de mixerstaaf (6) stilstaan en neem de staaf dan uit de kom.

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat op een daarvoor geschikte ondergrond legt.



Reiniging en onderhoud

Trek na gebruik direct de stekker uit het stopcontact.

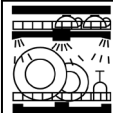
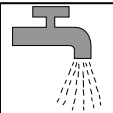
Reinig de mixerstaaf (6) direct na ieder gebruik, zodat ingedroogde etensresten de lagers van de mixerstaaf (6) niet kunnen beschadigen.

Om de resten los te weken kunt u de mixerstaaf (6) kort in een bak met heet water laten draaien.

De mixerstaaf (6) moet om te worden gereinigd, worden afgenomen door tegen de klok in te draaien. Voor een eenvoudige reiniging kunt u het in de vaatwasmachine plaatsen. Voor een materiaalbesparende reiniging adviseren wij de mixerstaaf onder stromend water af te spoelen.

De motorunit (4) mag niet in de vaatwasmachine.

U mag de motorunit (4) in geen enkel geval in water onderdompelen, u mag deze alleen met een vochtige doek afvegen. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.

	 geschikt voor de vaatwasmachine	 onder stromend water afspoelen	 vochtig afvegen
Motorunit (4)	—	—	✓
Mixerstaaf (6)	✓	✓	✓



Het apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 2014/35/EG, 2014/30/EG en 2009/125/EG.

De conformiteit volgens EN60335, clause 11 werd op basis van het gebruik van het volgende recept gecontroleerd: 280 g wortelen + 420 g water

Werking: 60 s; Snelheid: max.



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moet bij een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd.

De grondstoffen zijn conform hun markering opnieuw te gebruiken. Door hergebruik, recycling of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

U kunt bij uw gemeente informatie opvragen over het afvalverzamelpunt bij u in de buurt.

Wijzigingen voorbehouden

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Dette apparat kan bruges af personer med nedsat fysisk, sanse- eller mentalt eller mental kapacitet eller manglende erfaring og/eller viden, forudsat at de er under opsyn af en voksen eller er blevet sat ind i, hvordan apparatet skal anvendes, og har forstået de farer, der er forbundet med anvendelsen.
- Apparatet må ikke benyttes af børn. Apparatet og den tilhørende strømledning skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Når apparatet ikke overvåges, og før apparatet samles, skilles ad eller rengøres, skal stikket altid tages ud af stikkontakten.
- Hvis apparatets strømledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Dette apparat er beregnet til at blive brugt i husholdningen og lignende former for anvendelse som for eksempel:
 - i køkkener for ansatte i butikker, kontorer og andre erhvervsvirksomheder;
 - på landbrugsbedrifter;
 - af kunder i hoteller, moteller og andre former beboelse;
 - i Bed & Breakfast-virksomheder.
 Apparatet er ikke beregnet til industrianvendelse.
- Kniven er meget skarp og skal behandles forsigtigt, både når skålen tømmes og ved rengøring.
- Efter anvendelse af apparatet og dets tilbehør rengøres alle flader og dele, der har været i berøring med fødevarerne. Følg anvisningerne i afsnittet "Rengøring og pleje".
- Sluk apparatet, og træk altid stikket ud, før tilbehørsdele udskiftes, eller før du nærmer dig dele, som bevæger sig ved brug.
- Brug kun apparatet i overensstemmelse med denne vejledning. Ukorrekt brug kan medføre stød eller andre farlige situationer.

Inden ibrugtagning

Læs venligst brugsanvisningen nøje igennem. Den indeholder vigtige anvisninger vedrørende anvendelse, sikkerhed og vedligeholdelse af apparatet. Gem brugsanvisningen på et sikkert sted, og giv den videre til den næste bruger. Apparatet må kun anvendes til det tiltænkte formål i henhold til denne betjeningsanvisning. Overhold sikkerhedsforskrifterne ved brug af apparatet.

Tekniske data

Mærkespænding:	220-240 V~ 50-60 Hz
Effektforbrug:	500 W
Kapslingsklasse:	II

Sikkerhedshenvisninger

- Apparatet er beregnet til korttidsdrift.
- Apparatet må kun tilsluttes vekselstrøm med den spænding, der er angivet på mærkningen. Ledningen og stikket skal være tørre.
- Træk ikke i ledningen, og berør ikke ledningen eller stikket med våde hænder, når stikket trækkes ud af stikkontakten.
- Apparatet og den tilhørende strømledning skal beskyttes mod varmepåvirkning.
- Tænd først for blenderstaven, når den befinder sig i ingredienserne, der skal blandes. Vent, indtil den er helt slukket, før den tages op.
- Hvis apparatet blokerer under brug, skal det straks slukkes, og årsagen, f.eks. et fastklemt stykke frugt eller grøntsag, fjernes.
- Lad kogende væsker køle ned til 80 °C, før de forarbejdes. Vigtigt! Ved omgang med varme væsker er der fare for at blive forbrændt.
- Apparatet må ikke anvendes, og stikket skal straks tages ud af stikkontakten, hvis:
 - Apparatet eller strømledningen er beskadiget.
 - Der er mistanke om en defekt efter fald eller lignende.
 I disse tilfælde skal apparatet indleveres til reparation.
- Motordelen må ikke nedsænkes i vand/madvarer.
- Apparatet må ikke anvendes udendørs.
- Ved anvendelse til andre formål end det tilsigtede, forkert betjening eller ukorrekt reparation, samt ved anvendelse af tilbehør, der ikke hører til apparatet, påtager producenten sig intet ansvar for eventuelle skader. Garantien bortfalder også i disse tilfælde.
- Apparatet er beregnet til brug i husholdninger.

Ibrugtagning

Med blenderstaven (6) kan blød frugt, kogte grøntsager pureres og babymad eller puré tilberedes. Skær først store dele i mindre stykker.

Rengør alle dele som beskrevet i afsnittet "Rengøring og pleje", før de kommer i kontakt med fødevarer.

Forbered de ønskede madvarer, og kom dem i en stor, høj og stabil beholder.

Sørg for, at apparatets stik ikke er sat i stikkontakten.

Anbring blenderstaven (6) nederst i motordelens (4) kobling ved symbolet  (5), og drej den mod uret til symbolet  (5), indtil de står over for hinanden . Blenderstaven (6) klikker hørbart på plads. Blenderstaven (6) skal sidde fast på apparatet og må ikke vippe eller falde ned.

Vælg den ønskede hastighed på hastighedsregulatoren (1); hastigheden kan også ændres under brug.

Hold blenderstaven (6) ned i madvarerne.

Forsigtigt: Det kan sprøjte, når blenderstaven bruges. For at undgå sprøjt skal den nederste ende med blenderstavens (6) knive altid være tildækket. Hold apparatet lidt på skrå ved flydende madvarer, så en bedre sammenblanding opnås.

Sørg for ved forarbejdning af varme madvarer, at apparatet ikke holdes i dampen, så kondens på motordelen (4) undgås.

Beskyt motordelen (4) og eventuelt dine hænder mod den varme damp med et lille, rent viskestykke. Tør straks kondensvand af huset.

Sæt nu først stikket i stikdåsen.

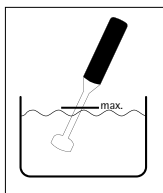
Hold beholderen fast med en hånd, og tryk på tændknappen  (2), motoren begynder at arbejde.

Slip tændknappen  (2), når madvarerne har den ønskede konsistens.

Alternativt kan du også trykke på turboknappen (3), så arbejder apparatet ved højeste hastighed.

Vent, indtil motoren og blenderstaven (6) står helt stille, og tag den så ud af beholderen.

Træk altid stikket ud af stikdåsen, før apparatet lægges på et egnet underlag.



Rengøring og pleje

Træk straks stikket ud af stikkontakten efter brug.

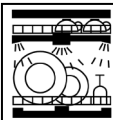
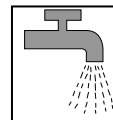
Rengør straks blenderstaven (6) efter brug, så indtørrede madrester ikke kan beskadige blenderstavens (6) lejer.

Som forudgående rengøring kan blenderstaven (6) kort tændes i en beholder med varmt vand.

Blenderstaven (6) skal drejes med uret, når den skal tages af til rengøring. Den kan komme i opvaskemaskinen. Til en materialeskånsom rengøring anbefaler vi, at blenderstaven skylles under rindende vand.

Motordelen (4) må ikke komme i opvaskemaskinen.

Motordelen (4) må ikke nedsænkes i vand, men kan aftørres udvendigt med en fugtig klud. Brug ikke slibende rengøringsmidler.

	 Egnet til opvaskemaskine	 Kan skylles under rindende vand	 Aftørres med fugtig klud
Motordel (4)	—	—	✓
Blenderstav (6)	✓	✓	✓



Apparatet opfylder de europæiske retningslinjer 2014/35/EF, 2014/30/EF og 2009/125/EF.

Konformitet i henhold til EN 60335 klausul 11 blev kontrolleret ved anvendelse af følgende opskrift: 280 g gulerødder + 420 g vand

Drift: 60 s; omdrejningstal: maks.



Dette produkt må ved slutningen af dets levetid ikke bortskaffes i den almindelige husholdningsaffald, men skal afgives på et opsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater.

Materialerne kan genanvendes ifølge deres typebetegnelse. Ved aflevering af brugte apparater på et genbrugssted bidrager du til beskyttelse af vores miljø. Spørg din kommune om det nærmeste genbrugssted.

Ret til ændringer forbeholdes

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller av personer som saknar erforderliga kunskaper eller erfarenhet såvida dessa personer inte först får instruktioner hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som finns.
- Denna apparat får inte användas av barn. Apparaten och dess anslutningskabel ska hållas borta från barn.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Dra alltid ur nätkontakten från vägguttaget om apparaten lämnas utan uppsikt och vid montering, demontering och rengöring.
- Om strömkabeln skulle skadas ska den bytas ut via tillverkarens centrala kundtjänst eller en person som tillverkaren godkänt.
- Apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som:
 - kök för personal i butiker, kontor och på andra arbetsplatser
 - jord- och lantbruksmiljö
 - hotell, motell och liknande anläggningar
 - Bed & Breakfast
 Apparaten är inte avsedd att användas i rent kommersiellt syfte.
- Var försiktig vid hanteringen av de vassa knivarna och även vid tömning av skålen och vid rengöring.
- Efter användning av tillbehören och apparaten ska alla ytor/delar som kommit i beröring med livsmedel rengöras. Följ anvisningarna i kapitlet "Rengöring och skötsel".
- Stäng av apparaten och dra alltid ur nätkontakten innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som är i rörelse under drift.
- Apparaten får endast användas i enlighet med denna bruksanvisning. Otillåten användning kan leda till elektriska stötar eller andra riskmoment.

Före användning

Läs alltid användarguiden noga. Den innehåller viktig information om hur du ska använda och sköta apparaten så att den fungerar säkert och länge. Förvara användarguiden på ett säkert ställe så att du vid behov kan ge den vidare till näste ägare. Apparaten får endast användas för avsett ändamål såsom står beskrivet i den här användarguiden. Följ säkerhetsanvisningarna för hur apparaten ska användas.

Tekniska data

Nominell spänning:	220-240 V~ 50-60 Hz
Effekt:	500 W
Skyddsklass:	II

Säkerhetsanvisningar

- Apparaten är tillverkad för korttidsdrift.
- Anslut endast apparaten till växelström med den spänning som typskylten visar. Strömkabel och kontakt måste vara torra.
- Dra inte ur nätkontakten från vägguttaget om du har våta händer och inte heller genom att dra direkt i strömkabeln.
- Skydda apparaten och strömkabeln från värmepåverkan.
- Slå på mixerstaven först när du har placerat den i det som ska mixas. Vänta med att lyfta upp den tills den har stannat helt och hållet.
- Om något blockerar apparaten från att arbeta, stäng genast av den och lös problemet (ta t.ex. bort eventuella bitar av frukt eller grönsaker som fastnat).
- Innan du bearbetar varma vätskor måste du vänta tills temperaturen är under 80°C. Obs! Vid arbete med heta vätskor finns risk för brännskada.
- Om följande skulle inträffa, ska du inte använda apparaten och genast dra ur kontakten:
 - Apparaten eller strömkabeln är skadad
 - Du misstänker att apparaten kan ha tagit skada p.g.a. att den fallit i golvet eller liknande.
 I sådana fall ska du alltid lämna in apparaten för lagning.
- Sänk inte ner apparaten i vatten/livsmedel.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av en felaktig användning eller då apparaten använts till sådant den inte är avsedd för och inte heller för skador som orsakats av otillbörlig lagning eller för att tillbehör använts som inte är avsedda specifikt för den här apparaten. Om sådana skada skulle uppstå omfattas den inte av tillverkarens produktgaranti
- Apparaten är avsedd att användas i hushåll.

Användning

Med mixerstaven (6) kan du passera mjuk frukt och kokta grönsaker och tillaga barnmat eller puré. Dela först större bitar i mindre. Rengör alla delarna enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring och skötsel" innan de kommer i kontakt med livsmedel.

Gör i ordning de livsmedel du vill mixa och lägg i dem i ett tillräckligt stort, högt och stabilt kärl.

Försäkra dig om att apparaten inte är ansluten till eluttaget.

Sätt i mixern (6) i kopplingsanordningen vid symbolen ◀ (5) nedtill på drivenheten (4) och vrid den moturs till symbolen ● (5), dvs. tills de båda symbolerna är i linje med varandra. Det hörs ett ljud när mixerstaven (6) låses fast. Mixerstaven (6) måste sitta ordentligt på apparaten och får inte vicka eller lossna.

Välj önskad hastighet med vridreglaget (1). Du kan även ändra hastigheten medan apparaten är igång.

Håll ner mixerstaven (6) i livsmedlet.

Var försiktig: Det är lätt hänt att det stänker. För att undvika stänk bör mixerstavens nedre del (6) alltid vara helt täckt. Håll apparaten lite snett när du mixar flytande livsmedel så blandas de bättre.

När du bearbetar varma livsmedel är det viktigt att inte hålla apparaten mitt i ångan för att undvika kondens på drivenheten (4).

Om du vill kan du använda en liten ren kökshandduk för att skydda drivenheten (4) och dina händer från het ånga. Torka genast bort kondens från apparatens hölje.

Anslut sedan nätkontakten till ett vägguttag.

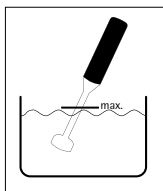
Håll i blandningskärlet med ena handen och tryck på på-knappen ① (2). Motorn börjar nu att arbeta:

Så fort livsmedlen har fått önskad konsistens släpper du på-knappen ① (2).

Du kan även trycka in Turbo-knappen (3) vid bearbetning. Apparaten körs då med maximal hastighet.

Vänta tills motorn och mixerstaven (6) stannat helt innan du lyfter upp mixern ur kärlet.

Dra alltid ur nätkontakten från vägguttaget innan du placerar apparaten på en lämplig yta.



Rengöring och skötsel

Dra alltid ur nätkontakten direkt efter användning.

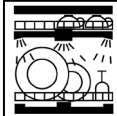
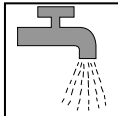
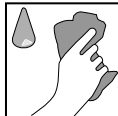
Rengör mixerstaven (6) omedelbart varje gång du använt den, så att intorkade matrester inte skadar mixerens (6) lager.

För att förrengöra mixerstaven (6) håller du helt enkelt ner den i en behållare med varmt vatten och låter den gå en kort stund.

Innan du rengör mixerstaven (6) ska du ta loss den från drivenheten. Detta gör du genom att vrida den medurs. Den kan sedan enkelt rengöras i diskmaskinen. För att mixerstaven ska rengöras så skonsamt som möjligt rekommenderar vi att den spolav under rinnande vatten.

Drivenheten (4) tål inte att diskas i maskin.

Sänk aldrig ner drivenheten (4) i vatten, utan torka av den på utsidan med en fuktad trasa. Använd inga frätande rengöringsmedel.

	 kan köras i diskmaskin	 kan diskas under rinnande vatten	 torkas med fuktad trasa
Drivenhet (4)	—	—	✓
Mixerstav (6)	✓	✓	✓



Apparaten motsvarar de europeiska riktlinjerna 2014/35/EG, 2014/30/EG och 2009/125/EG.

Överensstämmelse med EN60335 punkt 11 har verifierats med följande recept:
280 g morötter + 420 g vatten
Gör så här: 60 sek; Varvtal: max



Den här produkten får inte kastas tillsammans med hushållsavfall utan ska lämnas in på en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Hur de olika materialerna ska återvinnas ser du på märkningen. Genom att återvinna gamla hushållsapparater bidrar du till att skydda miljön. Du kan fråga på kommunen var den närmaste återvinningsstationen ligger.

Ändringar förbehållna

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Fyysisiltä, aistillisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoittuneet tai kokemattomat ja/tai taitamattomat henkilöt saavat käyttää laitetta vain siinä tapauksessa, että käyttöä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Laite ja sen liitosjohto on pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Katkaise sekoittimesta verkkovirta irrottamalla verkkopistoke ennen laitteen kokoamista, käytön jälkeen, jos laite jätetään ilman valvontaa tai ennen puhdistusta.
- Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, tulee sen vaihtaminen antaa valmistajan, valmistajan asiakaspalvelun tai vastaavan ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi vaarojen välttämiseksi.
- Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja sitä vastaavaan käyttöön, esimerkiksi:
 - myymälöiden, toimistojen ja muiden kaupallisten alueiden työnteekijäkeittäihin
 - maatiloille
 - hotellien, motellien ja muiden asuinpaikkojen asiakkaille
 - aamupalaa tarjoaviin matkustajakoteihin.
 Laitetta ei ole suunniteltu kaupalliseen käyttöön.
- Ole varovainen käsitellessäsi teräviä leikkuuteriä ja tyhjentäessäsi ja puhdistaessasi astiaa.
- Puhdista käytön jälkeen kaikki pinnat/osat, jotka ovat joutuneet kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa. Noudata kappaleen Puhdistus ja huolto ohjeita.
- Laite on sammutettava ja irrotettava verkkovirrasta ennen kuin vaihdetaan osia tai lisätarvikkeita, jotka liikkuvat käytön aikana.
- Käytä laitetta vain näiden ohjeiden mukaisesti. Asiaton käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai muita vaaratilanteita.

Ennen käyttöä

Lue käyttöohjeet huolellisesti. Ne sisältävät tärkeitä tietoja laitteen käytöstä, turvallisuudesta ja huollosta. Säilytä ne huolellisesti ja anna myös myöhemmille käyttäjille. Laitetta tulee käyttää vain sille suunniteltuun tarkoitukseen ja näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Noudata turvallisuusohjeita käytettäessä.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	220-240 V~ 50-60 Hz
Virrankulutus:	500 W
Suojausluokka:	II

Turvaohjeet

- Laite on tarkoitettu lyhytaikaiseen käyttöön.
- Yhdistä laite ainoastaan vaihtovirtaan ja laitteen tyyppitiedoissa ilmoitetun jännitteen mukaisesti. Johdon ja pistokkeen tulee olla kuivia.
- Älä koskaan irrota johtoa pistorasiasta johdosta vetäen tai märin käsin.
- Suojaa laitetta ja liitosjohtoa kuumuudelta.
- Käynnistä sekoitussauva vasta, kun se on sekoitettavan ruoan joukossa. Poista se ruoka-aineesta vasta, kun laite on pysähtynyt kokonaan.
- Jos laite tukkeutuu käytön aikana, sammuta se välittömästi ja poista tukoksen aiheuttaja, kuten jumittunut hedelmän- tai vihanneksen pala.
- Odota kiehuvien nesteiden jäähtyvän 80 asteeseen ennen sekoittamista. Huomautus! Kuumien nesteiden käsittelyyn liittyy palovammariski.
- Älä käytä laitetta ja irrota pistotulppa heti pistorasiasta, kun:
 - laite tai liitäntäjohto on vaurioitunut
 - on syytä epäillä laitteen vioittuneen esim. putoamisen jälkeen.
 Näissä tapauksissa laite tulee toimittaa korjattavaksi.
- Älä kasta käyttöyksikköä veteen/elintarvikkeeseen.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Valmistaja ei ota mitään vastuuta mahdollisista vahingoista, jotka aiheutuvat väärään käyttötarkoitukseen käytöstä, väärästä käytöstä, epäasianmukaisesta korjauksesta tai sellaisten lisävarusteiden käytöstä, jotka eivät ole tarkoitettu tähän laitteeseen. Myöskään laitteen takuu ei ole tällaisissa tilanteissa voimassa.
- Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

Käyttöönotto

Sekoitusauvalla (6) voidaan soseuttaa pehmeitä hedelmiä ja kypsennettyjä vihanneksia sekä valmistaa vauvanruokaa ja soseita. Leikkaa suuret palat ensin pienemmiksi.

Puhdista kaikki osat kappaleessa Puhdistus ja huolto kuvatulla tavalla ennen kuin ne joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa.

Valmistelee halutut ruoka-aineet ja laita ne riittävän suureen ja tukevaan astiaan.

Varmista, että laite on irrotettu verkkovirrasta.

Aseta sekoitusauva (6) alas käyttöyksikön (4) kytkimeen symbolin  (5) kohdalle ja käännä sitä vastapäivään symboliin  (5) saakka, kunnes symbolit ovat päällekkäin . Sekoitussauva (6) lukittuu kuultavasti. Sekoitussauvan (6) tulee kiinnittyä tukevasti laitteeseen, eikä se saa heilua tai pudota.

Valitse laitteen yläosan käyttörenkaasta (1) haluttu nopeus. Voit muuttaa nopeutta myös käytön aikana.

Pidä sekoitusauvaa (6) ruoka-aineessa.

Varo: Sauvaa käytettäessä syntyy helposti roiskeita. Roiskeiden välttämiseksi alaosan, jossa sekoitusauvan (6) terät ovat, tulisi olla koko ajan täysin upotettuna ruoka-aineeseen. Kun sekoitat nestemäisiä ruoka-aineita, pidä laitetta hiukan kallellaan, jotta ruoka sekoittuu paremmin.

Kun käsittelet kuumia elintarvikkeita, huolehdi, ettet pidä laitetta höyryssä, jotta käyttöyksikköön (4) ei tiivisty vettä.

Suojaa käyttöyksikköä (4) ja käsiäsi kuumalta höyryltä tarvittaessa pienellä puhtaalla keittiöpyyhkeellä. Pyyhi tiivistynyt vesi heti pois rungon pinnalta.

Liitä ensin pistotulppa pistorasiaan.

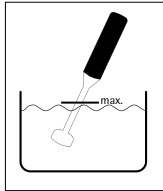
Pidä toisella kädellä kiinni astiasta ja paina käynnistysnäppäintä  (2). Moottori käynnistyy.

Kun elintarvike on saavuttanut halutun koostumuksen, vapauta käynnistysnäppäin  (2).

Voit myös painaa Turbo-painiketta (3), jolloin laite toimii suurimmalla mahdollisella nopeudella.

Odota, kunnes moottori ja sekoitusauva (6) ovat pysähtyneet, ja nosta sen jälkeen sauva pois astiasta.

Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen kuin asetat laitteen sopivalle alustalle.



Puhdistus ja huolto

Irrota pistotulppa pistorasiasta heti käytön jälkeen.

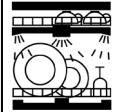
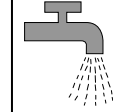
Puhdista sekoitusauva (6) heti jokaisen käytön jälkeen, jotta ruoan jäänteet eivät vahingoita sekoitusauvan (6) laakereita.

Esipuhdista sekoitusauva (6) antamalla käydä sen hetken astiassa, jossa on kuumaa vettä.

Sekoitusauva (6) on irrotettava puhdistamista varten kääntämällä sitä myötäpäivään. Voit pestä sekoitusauvan myös astianpesukoneessa. Materiaalin suojaamiseksi suosittelemme huuhtelevaan sekoitusauvan juoksevan veden alla.

Käyttöyksikköä (4) ei saa pestä astianpesukoneessa.

Älä missään tapauksessa upota käyttöyksikköä (4) veteen, vaan pyyhi se vain ulkopuolelta kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.

	 konepestävä	 huuhtelee juokse- valla vedellä	 pyyhi kostealla
Käyttöyksikkö (4)	—	—	✓
Sekoitusauva (6)	✓	✓	✓



Laite vastaa eurooppalaisia direktiivejä 2014/35/EY, 2014/30/EY ja 2009/125/EY. Standardin EN60335 lausekkeen 11 mukaisuus varmistettiin käyttämällä seuraavaa reseptiä: 280 g porkkanoita + 420 g vettä
Käyttö: 60 s; kierros-luku: max



Tätä tuotetta ei saa hävittää sen elinkaaren päätyttyä tavallisten kotitalousjätteiden mukana, vaan se tulee toimittaa sähkökäyttöisten ja elektronisten laitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten.

Valmistusaineet soveltuvat uusiokäyttöön tunnusmerkintänsä mukaisesti. Uusiokäytön, raaka-aineiden hyödyntämisen tai muunlaisten käytettyjen laitteiden hyödyntämisen avulla autat omalta osaltasi ympäristön suojelua.

Ole hyvä ja tiedustele kuntasi hallinnolta, missä ovat tähän tarkoitetut kierrätyspisteet.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

Viktige sikkerhetsanvisninger

- Apparater kan brukes av personer som har begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og/eller kunnskap, så fremt de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene knyttet til slik bruk.
- Dette apparatet må ikke brukes av barn. Apparatet og apparatets strømledning må holdes unna barn.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Stikkkontakten skal alltid trekkes ut når apparatet ikke er under tilsyn, og før montering, demontering eller rengjøring.
- Hvis apparatets strømledning blir skadet, må den byttes av produsenten eller produsentens kundeserviceavdeling eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner for å unngå farer.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, for eksempel:
 - på kjøkkenet, samt av personalet i butikker, kontorer og andre næringsområder;
 - i landbruksvirksomheter;
 - av kunder på hoteller, moteller, samt andre boenheter;
 - i frokostpensjonater.
 Apparatet er ikke beregnet til utelukkende kommersiell bruk.
- Vær forsiktig ved håndtering av de skarpe knivene og ved tømning av bollen og under rengjøring.
- Rengjør alle områder/deler som kommer i kontakt med mat på tilberedret og apparatet etter hver gangs bruk. Følg instruksjonene i avsnittet "Rengjøring og pleie".
- Slå alltid av apparatet og trekk ut strømledningen før du bytter tilberedret eller nærmer deg deler som er i bevegelse under bruk.
- Apparatet skal kun brukes som beskrevet i bruksanvisningen. Feil bruk kan føre til elektrisk støt eller annen fare.

Før bruk

Les bruksanvisningen nøye. Den inneholder viktig informasjon om bruk og sikkerhet og vedlikehold av apparatet. Ta godt vare på bruksanvisningen og gi den til neste bruker sammen med apparatet. Apparatet skal kun brukes som tiltenkt i henhold til denne bruksanvisningen. Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene under bruk.

Tekniske data

Nominell spenning:	220–240 V~ 50–60 Hz
Inngangseffekt:	500 W
Beskyttelsesklasse:	II

Sikkerhetsanvisninger

- Apparatet er beregnet for bruk i kortere perioder.
- Apparatet må kun kobles til en stikkontakt med vekselstrøm – og med spenning som svarer til typeskiltet. Strømledning og støpsel må være tørre.
- Ikke trekk i ledningen når du trekker ut støpselet. Ikke vær våt på hendene.
- Apparatet og ledningen må beskyttes mot varme.
- Ikke slå på pureringsstaven før den er stukket ned i det som skal blandes. Vent til den står stille før du tar den ut.
- Hvis apparatet blokkeres under bruk, må du straks slå det av og fjerne årsaken, f.eks. en fastklemt frukt- eller grønnsaksbit.
- Kokende væske må kjøles ned til 80 °C før tilberedning. OBS! Når man håndterer varm væske, er det fare for skålding.
- Stopp bruken av apparatet og/eller koble fra strømmen dersom:
 - apparatet eller strømkabelen er skadet
 - det foreligger mistanke om en feil etter et fall eller lignende
 I disse tilfellene må enheten leveres til reparasjon.
- Drivenheten må ikke legges i vann eller i matvarer.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Vi påtar oss intet ansvar for skader som oppstår på grunn av feilaktig bruk, feilaktige reparasjoner eller bruk av tilleggsutstyr som ikke er beregnet for apparatet. Garantien bortfaller også i slike tilfeller.
- Apparatet er beregnet på bruk i husholdninger.

Ta apparatet i bruk

Med pureringsstaven (6) kan myk frukt, kokte grønnsaker passeres og babynæring eller puré tilberedes. Store deler må grovkuttes først.

Rengjør alle deler som anvist under "Rengjøring og vedlikehold" før delene kommer i kontakt med mat.

Klargjør den ønskede maten og fyll den i en tilstrekkelig stor og stabil bolle.

Forsikre deg om at apparatets støpselet er trukket ut av stikkontakten.

Sett på pureringsstaven (6) nede på koblingen til motorenheten (4) ved symbolet

⦿ og dreii den med urviseren til symbolet ● (5) til disse står ovenfor hverandre

●. Pureringsstaven (6) hektes hørbart inn. Pureringsstaven (6) må sitte fast på

apparatet og skal ikke vingle eller falle ned.

Velg ønsket hastighet med hastighetsregulatoren (1). Denne kan du også forandre under bruk.

Hold pureringsstaven (6) ned i maten.

Forsiktig: Det spruter lett under bruk. For å unngå sprut skal nederste

ende på pureringsstaven med klingene (6) alltid være helt tildekket. Ved flytende næringsmidler holder du apparatet lett skråstilt for å oppnå en bedre gjennomblending.

Hvis du behandler varme næringsmidler, se til at apparatet ikke holdes i dampen for å unngå kondens på drivenheten (4).

Du kan eventuelt beskytte drivenheten (4) og hendene dine mot varm damp med et lite, rent kjøkkenhåndkle. Tørk straks av kondensvann på huset.

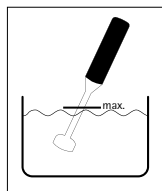
Sett først støpselet i stikkontakten.

Hold bollen godt fast med én hånd og trykk på startknappen ① (2). Motor begynner å gå:

Så snart næringsmiddelet har nådd ønsket konsistens, slipper du opp startknappen ① (2).

Du kan eventuelt trykke på turboknappen (3). Da går apparatet på full hastighet. Vent til motoren og pureringsstaven (6) har sluttet å gå. Deretter tar du den ut av bollen.

Trekk alltid ut støpselet fra stikkontakten før du legger apparatet ned på et egnet underlag.



Rengjøring og vedlikehold

Etter bruk må du straks trekke ut støpselet.

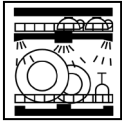
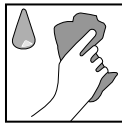
Rengjør pureringsstaven (6) umiddelbart etter hver bruk, slik at tørkede matrester ikke kan skade lageret til pureringsstaven (6).

For forvask lar du ganske enkelt pureringsstaven (6) gå litt i en bolle med varmt vann.

Pureringsstaven (6) må tas av når den skal rengjøres. Løsne den ved å vri den med urviseren. Den kan vaskes i oppvaskmaskin. For skånsom rengjøring anbefaler vi at pureringsstaven skylles i rennende vann.

Drivenheten (4) må ikke vaskes i oppvaskmaskin.

Drivenheten (4) må aldri legges i vann, men kun tørkes av med fuktig klut. Ikke bruk skurende rengjøringsmidler.

	 egnet for oppvaskmaskin	 kan skylles under rennende vann	 tørk av med en fuktig klut
Drivenhet (4)	—	—	✓
Pureringsstav (6)	✓	✓	✓



Apparatet er i samsvar med EU-direktivene 2014/35/EF, 2014/30/EF og 2009/125/EF.

Samsvar med EN60335 klausel 11 ble kontrollert med følgende oppskrift: 280 g gulrøtter + 420 g vann

Bruk: 60 s; turtall: maks.



Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall etter endt levetid, men må bringes til et returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Materialene kan resirkuleres som merket. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle apparater, kan du yte et viktig bidrag til å verne om miljøet. Spør i kommunen etter et godkjent innleveringssted.

Med forbehold om endringer

Kundendienst-Adresse:

WMF consumer electric GmbH
Standort Trepesch
Steinstraße 19
D-90419 Nürnberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7331 256 256
eMail: service-wmf@wmf-ce.de

Hersteller:

WMF consumer electric GmbH
Messerschmittstraße 4
D-89343 Jettingen-Scheppach
Germany
www.wmf-ce.de